

instruction manual

Manual de instrucciones

Manuel d'instructions



la-z-boy.com

La-Z-Boy Incorporated
One La-Z-Boy Drive
Monroe, MI 48162

Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack

Batería recargable
de iones de litio

Bloc-pile ion-lithium
rechargeable



Table of Contents

Important Safety Instructions.....	4-5
Charging Instructions.....	6-7
Use Instructions.....	8-9
Disposal Instructions.....	10
Specifications.....	11
Warranty.....	12-13



IMPORTANT

Read and follow the information contained herein before handling the rechargeable battery. Keep this document in a safe place.

Disclaimer: The information and products featured in this manual may be somewhat different from the product you purchased. La-Z-Boy reserves the right to make substitutions that are equal in quality and performance.

Important Safety Instructions:

Important: Read these instructions thoroughly before using.
When assembling, do not plug in until directed in Operating Instructions.

DANGER – To reduce the risk of electric shock, serious injury or death:

- Liquids exposed to electricity pose an immediate risk of electric shock. Do not use this product if it is wet, in contact with or near spilled water or any liquid. Do not handle the plug, remote control or battery pack with wet hands. Do not use the battery pack in wet environments or areas where moisture can condense in or on the unit. In case of spills on or near the battery pack, immediately unplug the unit and consult an electrician.
- Keep battery pack and cord out of the reach of children and pets that may cause damage.
- To prevent suffocation, keep plastic bags away from children.
- Do not attempt to disassemble or service the product or the battery pack; no serviceable parts are inside. Contact your La-Z-Boy® dealer for service.

WARNING – To reduce the risk of explosions, burns, fire, electric shock or serious injury:

- Keep upholstery away from flames or lit cigarettes. Upholstery may burn rapidly, with toxic gas and thick smoke. Fires that begin elsewhere in a home may spread and involve upholstery. For your safety, always use a properly installed smoke detector with working batteries.
- Disconnect the battery pack from the unit and the electrical plug from the outlet before cleaning, moving, servicing or when not in use for an extended period of time.
- Dispose of battery pack immediately if it is damaged.
- Do not touch or swallow leaked battery fluid.
- Do not expose battery pack to heat or open flame.
- Always charge battery pack in an open area away from flammable materials and liquids.
- This product is intended for indoor residential use only.
- Do not solder or weld in the vicinity of battery pack.
- Do not cover or place battery pack inside furniture.
- Do not place battery pack under furniture, unless using the provided battery pack holder. Not all products use a battery pack holder.
- Do not use or store in direct sunlight.
- Do not store battery pack in locations where the temperature is 122°F or higher.
- Do not charge or use if the indoor temperature is outside the range of 32°F – 104°F.
- Do not use if item is damaged. Do not use attachments or substitute parts. Only use with approved La-Z-Boy® products and components.
- In normal operation, the battery is warm but not hot. If the battery is hot (warmer than usual), unplug it immediately.
- Follow applicable laws and regulations when disposing of unit. Do not incinerate or dispose of with normal household waste.
- Always follow transportation regulations for lithium-ion batteries and declare item when shipping.

Important Safety Instructions:

Important: Read these instructions thoroughly before using.
When assembling, do not plug in until directed in Operating Instructions.

WARNING – To reduce the risk of explosions, burns, fire, electric shock or serious injury:

- Never operate the unit with a damaged power supply, electrical cord, plug or connector. Check the condition of the power supplies, electrical cords, plugs and connectors often.
- Do not allow electrical cord to be pinched anywhere.
- Do not place cord under carpet or in a location where it could become worn.
- Keep the electrical cord away from heat sources.
- Do not use this product where the cord may be a trip hazard.
- Do not use this product where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Plug unit's power supply directly into a wall outlet. Do not use an extension cord, adapter or surge protector.
- Do not attempt to disconnect the power plug by pulling the power cord. Always hold the power plug and pull it out.

NOTICE – To reduce the risk of product damage:

- Fully charge the battery pack before initial use.
- Charge stored battery packs every four months at a minimum.
- The unit shuts down when it reaches less than 20% of its charge. If that happens, recharge the unit so that it does not become fully discharged.
- After 2 minutes of continuous operation, allow the battery pack to rest for 18 minutes.

Charging Instructions

IMPORTANT: Fully charge new battery pack before initial use, approximately 5 – 7 hours.

Following longer periods of storage, the battery pack may need to be charged to achieve the peak performance of the battery.

An audible low-battery signal (beep) is transmitted when the furniture is cycled and the battery pack is near the end of its charge. Depending on conditions, only a few cycles are remaining when the first low-battery signal is emitted. Connect the furniture's power supply to the battery pack and recharge it for more use. The battery shuts down and stops working when it reaches less than 20% of its charge.

NOTE: It is normal for the battery pack to become warm while charging, but not hot.

Charging the Lithium-Ion Battery Pack

The power supply and 120-volt power cord supplied with your La-Z-Boy® furniture are required for charging the battery pack. The battery pack includes an LED charging status indicator light that flashes red while charging and changes to a steady green when fully charged.

⚠ WARNING – To reduce the risk of explosions, burns, fire, electric shock or serious injury:

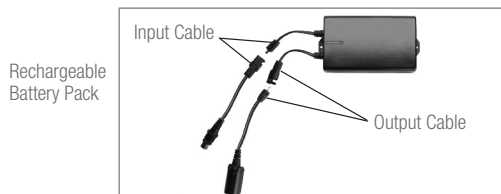
- Plug unit's power supply directly into a wall outlet. Do not use an extension cord, adapter or surge protector.
- Always charge battery pack in an open area away from flammable materials and liquids.
- In normal operation, the battery is warm but not hot. If the battery is hot (warmer than usual), unplug it immediately.
- Do not charge or use if the indoor temperature is outside the range of 32°F – 104°F.

NOTICE – To reduce the risk of product damage:

- Fully charge the battery pack before initial use.

The lithium-ion battery pack has an input and output cable for certain types of La-Z-Boy furniture and includes an input and output adapter cable for other types of La-Z-Boy furniture. Some products use small rectangular shaped, pin and blade power supply connectors, while other products use large circular shaped, five pin power supply connectors. Use the input and output cables, with or without the adapter cables, that match the furniture's connectors.

Do not connect the input and output cables together on the rechargeable battery pack. This will slowly discharge the battery.



Charging Instructions

1. Assemble the furniture's power supply. Connect the 120-volt power cord to the power supply. Align the connectors and push together until fully seated (FIGURES 1 and 4).
2. Connect the furniture's power supply to the rechargeable battery pack. For furniture using the circular shaped five pin power supply connectors, attach the input adapter cable to the power supply first (FIGURE 5). Connect the battery pack input cable to the power supply by aligning the connectors, pushing them together until fully seated and, if applicable, closing the locking cover to secure the connection (FIGURES 2 and 6).
3. Plug the 120-volt power cord directly into a wall outlet (FIGURES 3 and 7). The LED power indicator light on the furniture's power supply should be steady green. If the power supply LED is not steady green, disconnect from wall outlet, troubleshoot and solve before proceeding; refer to the furniture's Operating Instructions manual for troubleshooting the power supply.
The battery pack LED charging status indicator light flashes red while charging. When fully charged, the light changes to steady green.
Charging time takes approximately 5 – 7 hours, depending on charging conditions.
It is normal for the rechargeable battery pack to be warm while charging.
4. When unit is fully charged (light is steady green), the 120-volt power cord can be unplugged from the wall outlet and disconnected from the furniture's power supply, but it is not necessary.

Furniture Using Rectangular Shaped Pin & Blade Connectors

FIGURE 1

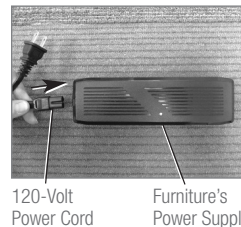
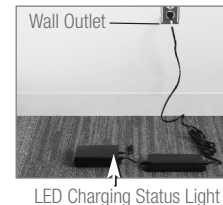


FIGURE 2



FIGURE 3



Furniture Using Circular Shaped Five Pin Connectors

FIGURE 4
Circular Five Pin Connector



FIGURE 5
Furniture's Power Supply



FIGURE 6
Furniture's Power Supply

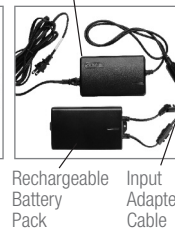
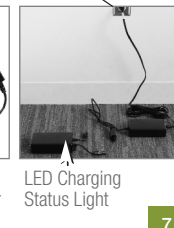


FIGURE 7
Wall Outlet



Use Instructions

Using the Lithium-Ion Battery Pack

Disconnect the battery pack from the furniture when not in use for an extended period of time. Failing to do so may reduce the battery pack's future performance.

DANGER – To reduce the risk of electric shock, serious injury or death:

- Keep battery pack and cord out of the reach of children and pets that may cause damage.

WARNING – To reduce the risk of explosions, burns, fire, electric shock or serious injury:

- Do not use or store in direct sunlight.
- Do not place battery pack under furniture, unless using the provided battery pack holder. Not all products use a battery pack holder.
- Do not cover or place battery pack inside furniture.
- Disconnect battery pack from the unit and main power source if unused for an extended period of time.

NOTICE – To reduce the risk of product damage:

- After 2 minutes of continuous operation, allow the battery pack to rest for 18 minutes.
- Refer to instructions below for proper battery pack placement.

- With the furniture positioned in the room where it will be used, connect the rechargeable battery pack to the furniture. Locate the power supply connector behind the unit. For furniture using the circular shaped five pin power supply connector, attach the output adapter cable to the furniture first (FIGURE 1). Align the output battery pack connector to the furniture's power supply connector, push the connectors together until fully seated and, if applicable, close the locking cover to secure the connection (FIGURES 2 and 3).
- (a) **For furniture with battery pack holder provided:**
 - Install the battery pack holder in the furniture as provided and indicated in the furniture's Operating Instructions (FIGURE 4).
 - Place the rechargeable battery pack on the battery pack holder. (FIGURES 5, 6 and 7 show different variations of units with battery packs mounted).

Use two rechargeable battery packs with a duo® sofa, one for each motor. Do not use the y-cable while using rechargeable battery packs with duo® sofa. Connect the rechargeable battery pack directly to motor connector.
- (b) **For furniture without battery pack holder provided:**
 - Place the rechargeable battery pack behind the furniture. Do not place the battery pack inside or underneath the furniture. Keep the rechargeable battery pack and cables away from the mechanism (FIGURES 8, 9 and 10).
- An audible low-battery signal (beep) is transmitted when the unit is cycled and the rechargeable battery pack is near the end of its charge. Only a few cycles are remaining when the first low-battery signal is emitted. Recharge the battery pack for more use.

The rechargeable battery pack shuts down and stops working when it reaches less than 20% of its charge. **NOTE:** The LED charging status indicator light is **not** illuminated while operating the furniture.

Use Instructions

FIGURE 1

Furniture Using Circular Shaped Five Pin Connectors

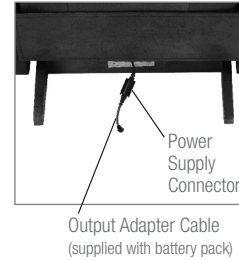


FIGURE 2

Furniture Using Circular Shaped Five Pin Connectors

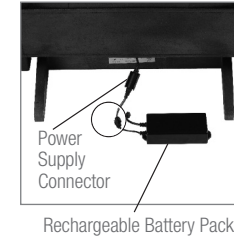


FIGURE 3

Furniture Using Rectangular Shaped Pin & Blade Connectors

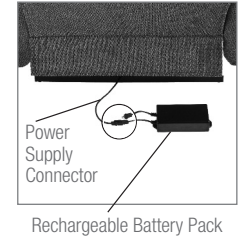


FIGURE 4

Battery Pack Holder Installed in Furniture

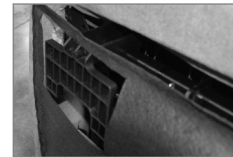


FIGURE 5

Classics High Leg Power Recliner Using One Battery Pack

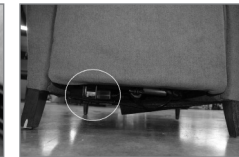


FIGURE 6

duo® Sofa Using Two Battery Packs

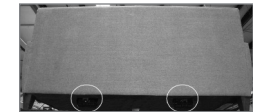


FIGURE 7

duo® Chair Using One Battery Pack

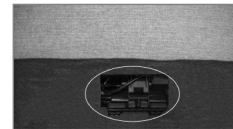


FIGURE 8

Recliner with Circular Shaped Five Pin Connectors and Wooden Base



FIGURE 10

Classics Low Profile Recliner Using the Battery Pack



FIGURE 9

Motion Sofa with Rectangular Shaped Pin & Blade Connectors and Metal Rail Base



Disposal Instructions

Disposal of Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack

WARNING

– To reduce the risk of explosions, burns, fire, electric shock or serious injury:

- Do not incinerate; dispose of properly.

The rechargeable lithium-ion battery pack consists of electronic components, cables, metal parts and plastic parts. Regulations for disposal of these batteries vary by country, state and local government. Always follow the local regulations and laws when disposing of the battery pack. **Do not** dispose of with normal household waste.

Specifications

Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack Specifications

Battery Pack Life/ Performance	Battery pack life and the number of operating cycles provided by a fully charged battery are dependent on several variables, such as the number and extent of charge and discharge events, storage and duration of storage, user's physical body size, feature usage when operating on the battery, ambient temperature, etc.			
Temperature	Charging 32°F – 104°F	Operating For Optimal Performance 68°F – 104°F Never operate in a temperature exceeding 104°F	Storage 32°F – 104°F (Relative humidity from 30% – 90% with no condensation)	
Voltage Supply	Input 24V – 32V ---		Output 25.2V--- 1800mA 45Wh	
Protection	Maximum output is 5A; the battery will shut down if the output is more than 5A. If the voltage is less than 21V, the battery will shut down.			
Charging Time	Approximately 5 – 7 hours depending on charging conditions.			
Storage	1 – Month 80% power remaining. Available for use.	2 – Months 60% power remaining. Available for use, but recommend a recharge before use.	4 – Months 20% power remaining. Must recharge before use.	More than 4 – Months Protection power. Might cause battery aging and lower capacity. Must recharge before use.

Warranty Information

La-Z-Boy provides the following warranties, subject to the stated limitations.

Rechargeable batteries, by their nature, have a limited lifespan and are characterized by gradual power loss over time. The normal depreciation and continual power loss exhibited by the battery pack are part of normal wear and not covered by the warranty.

LIMITED WARRANTY - PARTS

The rechargeable lithium-ion battery pack is warranted against manufacturing and material defects for one (1) year.

LIMITATIONS APPLICABLE TO ALL WARRANTIES

ALL WARRANTIES ARE TO ORIGINAL PURCHASER FROM AUTHORIZED DEALERS ONLY. WARRANTIES ARE NOT TRANSFERABLE.

ALL WARRANTIES ARE LIMITED TO MANUFACTURING AND MATERIAL DEFECTS THAT APPEAR UNDER NORMAL INDOOR RESIDENTIAL USE. ADDITIONAL LIMITATIONS DESCRIBED HEREIN APPLY.

WARRANTIES ARE FOR REPAIR, REPLACEMENT, OR SUBSTITUTION ONLY, IN LA-Z-BOY'S SOLE DISCRETION. REFUNDS ARE NOT AVAILABLE.

LA-Z-BOY WILL PAY REASONABLE AND CUSTOMARY RATES FOR LABOR DURING THE PERIOD OF THE LABOR WARRANTY. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR LABOR COSTS AFTER THE STATED LABOR TIME PERIOD.

YOU ARE RESPONSIBLE FOR IN-HOME INSPECTION FEES, TRANSPORTATION OF PRODUCT TO AND FROM YOUR DEALER AND TO AND FROM THE LA-Z-BOY FACTORY. (MOST REPAIRS DO NOT REQUIRE RETURN TO THE FACTORY.)

WARRANTIES ARE VOIDED BY EVIDENCE OF EXCESSIVE SOILING, IMPROPER CLEANING OR TREATMENT, ABUSE, ABNORMAL USE, OR USE CONTRARY TO THE ADVISORIES OR INSTRUCTIONS CONTAINED HEREIN. WARRANTIES DO NOT APPLY TO PRODUCTS USED FOR RENTAL, BUSINESS, COMMERCIAL, INSTITUTIONAL, OR OTHER NON-RESIDENTIAL USES.

THESE WARRANTIES ARE YOUR EXCLUSIVE REMEDY AND NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, APPLY. IN NO EVENT WILL LA-Z-BOY BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF IT HAD REASON TO KNOW IN ADVANCE THAT SUCH DAMAGES WERE POSSIBLE. THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR THE LIMITATION OF DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. IN THE EVENT THE WARRANTY EXCLUSIONS DO NOT APPLY TO YOU, THEN, WHERE LEGALLY PERMISSIBLE, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD AND NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD.

Warranty Information

CLAIMS

To make a claim under this warranty, please contact the authorized dealer from whom you made your purchase. (If your original dealer is not available, please contact another authorized dealer with your proof of purchase.) La-Z-Boy products may not be altered by any person, dealer, or company without the express written authorization of La-Z-Boy.

If you feel, after presenting your warranty claim to your dealer, that it has not been resolved, you may write to:

La-Z-Boy Incorporated
One La-Z-Boy Drive
Monroe, MI 48162
Attn: Comfort Care

Or visit, www.la-z-boy.com/ContactUs

Please include the dealer's name and address, furniture delivery date, ALI # (Acknowledgment-Line-Item #), style, cover number, and a brief explanation of the problem.

PRODUCT REGISTRATION

To register your product visit:
la-z-boy.com/Support/Product-Registration

Tabla de contenidos

Instrucciones de seguridad importantes.....	16-17
Instrucciones de carga.....	18-19
Instrucciones de uso.....	20-21
Instrucciones de eliminación.....	22
Especificaciones.....	23
Garantía.....	24-25



Exención de responsabilidad: la información y los productos que se presentan en este manual pueden tener algunas diferencias con el producto que compró.

La-Z-Boy se reserva el derecho a realizar reemplazos que sean de igual calidad y desempeño.

IMPORTANTE

Lea y siga la información incluida en el presente manual antes de manipular la batería recargable. Guarde este documento en un lugar seguro.

Instrucciones de seguridad importantes:

Importante: lea estas instrucciones con atención antes de usar el producto. Al armar la unidad, no la enchufe hasta que se indique en las Instrucciones de operación.

PELIGRO

– Para reducir el riesgo de choque eléctrico, lesiones graves o muerte:

- Los líquidos expuestos a la electricidad presentan un riesgo inmediato de descarga eléctrica. No utilice este producto si está mojado, en contacto con o cerca de agua o de cualquier líquido derramado. No manipule el enchufe, el control remoto o la batería con las manos mojadas. No utilice la batería en entornos húmedos o en áreas donde existan probabilidades de condensación de humedad dentro de la unidad o sobre esta. En casos de derrames sobre la batería o cerca de esta, desenchufe inmediatamente la unidad y consulte a un electricista.
- Mantenga la batería y el cable fuera del alcance de los niños y las mascotas que puedan causar algún daño.
- Mantenga bolsas de plástico alejadas de los niños para que éstos no se asfixie
- No intente desmontar ni reparar el producto o la batería; en su interior, no hay piezas reparables. Comuníquese con su distribuidor de La-Z-Boy® si la unidad necesita reparación.

ADVERTENCIA

– A fin de reducir el riesgo de explosiones, quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión de gravedad:

- Mantenga el tapizado lejos de las llamas o de cigarrillos encendidos. El tapizado puede quemarse rápidamente y expulsar gases tóxicos y humo denso. Los incendios que comienzan en cualquier otra parte del hogar se pueden extender y afectar el tapizado. Por seguridad, utilice siempre un detector de humo bien instalado con baterías que funcionen correctamente.
- Desconecte la batería de la unidad y el enchufe eléctrico del tomacorriente antes de limpiar, mover, reparar o cuando no se encuentre en uso por un período prolongado.
- Elimine de inmediato la batería si presenta algún daño.
- No toque ni ingiera la fuga de líquido de la batería.
- No exponga la batería al calor ni a la llama expuesta.
- Cargue siempre la batería en un lugar abierto, alejada de líquidos y materiales inflamables.
- Este producto es solamente para uso en espacios interiores residenciales.
- No realice trabajos de soldadura cerca de la batería.
- No cubra la batería ni la coloque en el interior del mueble.
- No coloque la batería debajo del mueble, a menos que utilice el compartimiento para la batería provisto. No todos los productos usan un compartimiento para la batería.
- Evite utilizarla o almacenarla bajo la luz directa del sol.
- No almacene la batería en lugares donde la temperatura sea de 122 °F (50 °C) o superior.
- Evite cargarla o utilizarla si la temperatura interior se encuentra por debajo de los 32 °F (0 °C) o por encima de los 104 °F (40 °C).
- No utilice la unidad si presenta algún daño. Evite usar accesorios o piezas de reemplazo. Utilice solo con productos y componentes aprobados de La-Z-Boy®.
- Durante el funcionamiento normal, la batería está tibia, pero no caliente. Si la batería está caliente (más caliente que lo usual), desenchúfela de inmediato.

Instrucciones de seguridad importantes:

Importante: lea estas instrucciones con atención antes de usar el producto. Al armar la unidad, no la enchufe hasta que se indique en las Instrucciones de operación.

ADVERTENCIA

– A fin de reducir el riesgo de explosiones, quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión de gravedad:

- Siga las leyes y regulaciones vigentes para desechar la unidad. No incinere ni deseche la unidad junto con los residuos normales del hogar.
- Siga siempre las regulaciones de transporte para baterías de iones de litio y declare la unidad al momento de enviarla.
- Nunca haga funcionar la unidad utilizando fuentes de alimentación, cables eléctricos, enchufes o conectores dañados. Revise regularmente el estado de las fuentes de alimentación, los cables eléctricos, los enchufes y los conectores.
- No permita que el cable eléctrico se aplaste.
- No coloque el cable debajo de una alfombra o en una ubicación en la que pudiera desgastarse.
- Mantenga el cable alejado de fuentes de calor.
- No utilice este producto de manera tal que el cable pueda presentar un riesgo de tropiezo.
- No utilice este producto en áreas donde se usan atomizadores (rociadores) o donde se usa oxígeno.
- Enchufe directamente la fuente de alimentación de la unidad a un tomacorriente de la pared. No utilice un cable de extensión, adaptador o regulador de voltaje.
- No intente desenchufar la unidad tirando del cordón. Siempre sujete el enchufe y tirelo hacia fuera.

AVISO

– Para reducir el riesgo de daños al producto:

- Cargue por completo la batería antes del primer uso.
- Cargue la batería almacenada cada cuatro meses como mínimo.
- La unidad se apaga cuando el nivel de carga es menor al 20 %. Si esto sucede, recargue la unidad de modo que no se descargue por completo.
- Luego de dos minutos de funcionamiento continuo, deje descansar la batería durante 18 minutos.

Instrucciones de carga

IMPORTANTE: Cargue por completo la batería antes del primer uso, entre 5 y 7 horas aproximadamente.

Luego de períodos de almacenamiento más prolongados, es posible que la batería deba cargarse a fin de alcanzar su rendimiento máximo.

Se transmite una señal sonora de batería baja (pitido) cuando el mueble completa un ciclo y la batería está próxima a agotar su carga. Según el estado, solo quedan pocos ciclos cuando se emite la primera señal de batería baja. Conecte la fuente de alimentación del mueble a la batería y recargue para continuar usando. La batería se apaga y detiene su funcionamiento cuando el nivel de carga es menor al 20 %.

NOTA: Mientras se realiza la carga, es normal que la batería esté tibia, pero no caliente.

Carga de la batería de iones de litio

Para cargar la batería, necesitará la fuente de alimentación y el cable eléctrico de 120 voltios que se suministran con su mueble La-Z-Boy®. La batería incluye una luz LED indicadora del estado de carga que parpadea de color rojo durante la carga y cambia a verde y se mantiene encendida una vez que la carga está completa.

ADVERTENCIA – A fin de reducir el riesgo de explosiones, quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión de gravedad:

- Enchufe directamente la fuente de alimentación de la unidad a un tomacorriente de la pared. No utilice un cable de extensión, adaptador o regulador de voltaje.
- Cargue siempre la batería en un lugar abierto, alejada de líquidos y materiales inflamables.
- Durante el funcionamiento normal, la batería está tibia, pero no caliente. Si la batería está caliente (más caliente que lo usual), desenchúfela de inmediato.
- Evite cargarla o utilizarla si la temperatura interior se encuentra por debajo de los 32 °F (0 °C) o por encima de los 104 °F (40 °C).

AVISO – Para reducir el riesgo de daños al producto:

- Cargue por completo la batería antes del primer uso.

La batería de iones de litio tiene un cable de entrada y de salida para ciertos tipos de mueble La-Z-Boy e incluye un cable de adaptador de entrada y salida para otros. En algunos productos, se utilizan conectores pequeños rectangulares de fuente de alimentación, de pines y hoja plana; en otros, se usan conectores de fuente de alimentación grandes circulares de cinco pines. Use los cables de entrada y salida, con o sin cables de adaptador, que coincidan con los conectores del mueble.

No conecte los cables de entrada y salida juntos en la batería recargable. Esto descargará lentamente la batería.

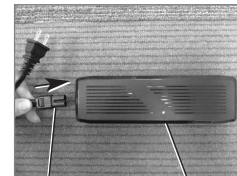


Instrucciones de carga

1. Conecte la fuente de alimentación del mueble. Conecte el cable eléctrico de 120 voltios a la fuente de alimentación. Alinee los conectores y empújelos de manera conjunta hasta que queden totalmente asentados (FIGURAS 1 y 4).
2. Conecte la fuente de alimentación del mueble a la batería recargable. Para muebles con conectores de fuente de alimentación circulares de cinco pines, conecte primero el cable de adaptador de entrada a la fuente de alimentación (FIGURA 5). Conecte el cable de entrada de la batería a la fuente de alimentación alineando los conectores; empújelos de manera conjunta hasta que queden totalmente asentados y, si corresponde, cierre la cubierta de bloqueo para asegurar la conexión (FIGURAS 2 y 6).
3. Enchufe el cable eléctrico de 120 voltios directamente a un tomacorriente de la pared (FIGURAS 3 y 7). La luz LED indicadora de corriente de la fuente de alimentación del mueble debe permanecer encendida de color verde. Si la luz LED de la fuente de alimentación no permanece encendida de color verde, desconecte del tomacorriente de la pared y resuelva los problemas antes de continuar; consulte el manual de Instrucciones de funcionamiento para resolver los problemas de la fuente de alimentación. La luz LED indicadora del estado de carga de la batería parpadea de color rojo durante la carga. Cuando la carga está completa, la luz permanece encendida de color verde. El tiempo de carga es de aproximadamente de 5 a 7 horas, según el estado de carga. Mientras se realiza la carga, es normal que la batería recargable esté tibia.
4. Cuando la unidad está completamente cargada (la luz permanece encendida de color verde), se puede desconectar el cable eléctrico de 120 voltios del tomacorriente de la pared y de la fuente de alimentación del mueble, pero no es obligatorio.

Mueble con conectores rectangulares de pines y hoja plana

FIGURA 1



Cable eléctrico de 120 voltios Fuente de alimentación del mueble

FIGURA 2



Fuente de alimentación del mueble

FIGURA 3



Luz LED del estado de carga

Mueble con conectores circulares de cinco pines

FIGURA 4



Cable eléctrico de 120 voltios Fuente de alimentación del mueble

FIGURA 5



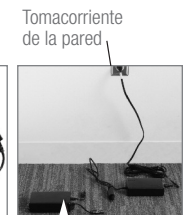
Cable de adaptador de entrada (viene con la batería). Batería recargable

FIGURA 6



Fuente de alimentación del mueble Cable de adaptador de entrada

FIGURA 7



Luz LED del estado de carga

Instrucciones de uso

Uso de la batería de iones de litio

Desconecte la batería del mueble si no se encuentra en uso por un período prolongado. Si no lo hace, podría disminuir el rendimiento futuro de la batería.

PELIGRO – Para reducir el riesgo de choque eléctrico, lesiones graves o muerte:

- Mantenga la batería y el cable fuera del alcance de los niños y las mascotas que puedan causar algún daño.

ADVERTENCIA – A fin de reducir el riesgo de explosiones, quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión de gravedad:

- Evite utilizar o almacenar la batería bajo la luz directa del sol.
- No coloque la batería debajo del mueble, a menos que utilice el compartimiento para la batería provisto. No todos los productos usan un compartimiento para la batería.
- No cubra la batería ni la coloque en el interior del mueble.
- Desconecte la batería de la unidad si no se encuentra en uso por un período prolongado.

AVISO – Para reducir el riesgo de daños al producto:

- Luego de dos minutos de funcionamiento continuo, deje descansar la batería durante 18 minutos.
- Consulte las instrucciones a continuación para conocer cómo colocar adecuadamente la batería.

1. Después de colocar el mueble en la habitación donde se utilizará, conéctelo a la batería recargable. Busque el conector de fuente de alimentación en la parte trasera de la unidad. Para muebles con conector de fuente de alimentación circular de cinco pines, conecte primero el cable de adaptador de salida al mueble (FIGURA 1). Alinee el conector de batería de salida con el conector de fuente de alimentación del mueble; empújelos de manera conjunta hasta que queden totalmente asentados y, si corresponde, cierre la cubierta de bloqueo para asegurar la conexión (FIGURAS 2 y 3).
2. (a) **Para muebles que vienen con compartimiento para la batería:**
 - (i.) Instale el compartimiento para la batería en el mueble según se indica en las Instrucciones de operación del mueble (FIGURA 4).
 - (ii.) Coloque la batería recargable en el compartimiento para la batería. (Las FIGURAS 5, 6 y 7 muestran diferentes tipos de unidades con baterías montadas).Utilice dos baterías recargables con un sofá duo®, una para cada motor. No utilice el cable en Y mientras use baterías recargables con el sofá duo®. Conecte la batería recargable directamente al conector del motor.
- (b) **Para muebles que no vienen con compartimiento para la batería:**
 - (i.) Coloque la batería recargable detrás del mueble. No coloque la batería dentro del mueble ni debajo de este. Mantenga alejados la batería y los cables del mecanismo (FIGURAS 8, 9 y 10).
3. Se transmite una señal sonora de batería baja (pitido) cuando la unidad completa un ciclo y la batería está próxima a agotar su carga. Solo quedan pocos ciclos cuando se emite la primera señal de batería baja. Recargue la batería para continuar el uso.

La batería recargable se apaga y detiene su funcionamiento cuando el nivel de carga es menor al 20 %. **NOTA:** La luz LED indicadora del estado de carga **no se ilumina durante el funcionamiento del mueble.**

Instrucciones de uso

FIGURA 1

Mueble con conectores circulares de cinco pines



Cable de adaptador de salida (viene con la batería).

FIGURA 2

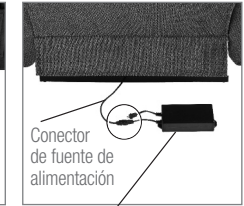
Mueble con conectores circulares de cinco pines



Batería recargable

FIGURA 3

Mueble con conectores rectangulares de pines y hoja plana



Batería recargable

FIGURA 4

Compartimiento para la batería instalado en el mueble

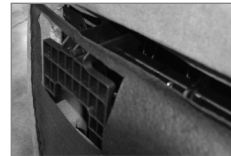


FIGURA 5

Sillón reclinable eléctrico Classics con elevación de piernas con una batería



FIGURA 6

Sofá duo® con dos baterías

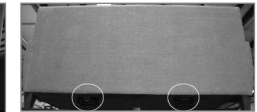


FIGURA 7

Sillón individual duo® con una batería

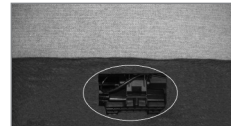


FIGURA 8

Sillón reclinable con conectores circulares de cinco pines y base de madera



Batería recargable

FIGURA 10

Sillón reclinable eléctrico Classics de bajo perfil con la batería



FIGURA 9

Sofá reclinable con conectores rectangulares de pines y hoja plana y base de riel de metal



Batería recargable

Eliminación de la batería recargable de iones de litio

⚠ ADVERTENCIA – A fin de reducir el riesgo de explosiones, quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión de gravedad:

- No incinere la batería; deséchela de manera adecuada.

La batería recargable de iones de litio está formada por componentes electrónicos, cables y piezas metálicas y plásticas. Las regulaciones para la eliminación de estas baterías varían según el país, estado o gobierno local. Siga siempre las leyes y regulaciones locales al momento de desechar la batería. **No** deseche la batería junto con los residuos normales del hogar.

Especificaciones de la batería recargable de iones de litio

Rendimiento o vida útil de la batería	La vida útil de la batería y la cantidad de ciclos de funcionamiento que proporciona una batería completamente cargada dependen de diferentes variables, como la cantidad y duración de los eventos de carga y descarga, el almacenamiento y el tiempo de almacenamiento, el tamaño del cuerpo del usuario, el uso de funciones cuando se opere con la carga de la batería, la temperatura del ambiente, etc.			
Temperatura	Carga entre 32 °F (0 °C) y 104 °F (40 °C)	Funcionamiento Para un funcionamiento óptimo: entre 68 °F (20 °C) y 104 °F (40 °C) Nunca opere a una temperatura superior a los 104 °F (40 °C)	Almacenamiento entre 32 °F (0 °C) y 104 °F (40 °C) (Humedad relativa entre el 30 % y el 90 % sin condensación)	
Suministro de voltaje	Entrada 24 V – 32 V ---		Salida 25,2 V --- 1800 mA 45 Wh	
Protección	La salida máxima es de 5A; la batería dejará de funcionar si la salida es superior a 5A. Si el voltaje es inferior a 21 V, la batería dejará de funcionar.			
Tiempo de carga	Aproximadamente, de 5 a 7 horas, según el estado de carga.			
Almacenamiento	1 mes, 80 % de energía restante. Disponible para el uso.	2 meses, 60 % de energía restante. Disponible para el uso, pero se recomienda realizar una recarga antes de utilizar.	4 meses, 20 % de energía restante. Se debe recargar antes de usar.	Más de 4 meses, energía de protección. Se puede reducir la vida útil de la batería y disminuir su capacidad. Se debe recargar antes de usar.

Información de garantía

La-Z-Boy ofrece las siguientes garantías, sujetas a las limitaciones indicadas.

Por naturaleza, las baterías recargables tienen una vida útil limitada y se caracterizan por la pérdida paulatina de energía con el paso del tiempo. La depreciación normal y la pérdida continua de energía que exhibe la batería son parte del desgaste normal y no están cubiertas por la garantía.

GARANTÍA LIMITADA – PIEZAS

La batería recargable de iones de litio cuenta con garantía por defectos de fabricación y de materiales durante un (1) año.

LIMITACIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

TODAS LAS GARANTÍAS SE OFRECEN ÚNICAMENTE AL COMPRADOR ORIGINAL QUE HA ADQUIRIDO EL MUEBLE EN DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS. LAS GARANTÍAS NO SON TRANSFERIBLES.

TODAS LAS GARANTÍAS ESTÁN LIMITADAS A DEFECTOS DE FABRICACIÓN Y DE MATERIAL QUE APAREZCAN DURANTE EL USO RESIDENCIAL NORMAL EN INTERIORES. PUEDEN APLICARSE LIMITACIONES ADICIONALES DESCRITAS EN ESTE DOCUMENTO.

LAS GARANTÍAS SON PARA REPARACIÓN, REEMPLAZO O SUSTITUCIÓN, SEGÚN EL EXCLUSIVO CRITERIO DE LA-Z-BOY. NO SE HACEN REEMBOLSOS.

LA-Z-BOY PAGARÁ TARIFAS RAZONABLES Y USUALES POR LA MANO DE OBRA DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA DE LA MANO DE OBRA. USTED SERÁ RESPONSABLE DE PAGAR LOS COSTOS DE MANO DE OBRA DESPUÉS DEL PERIODO DE MANO DE OBRA INDICADO.

USTED ES RESPONSABLE DE LAS TARIFAS DE INSPECCIÓN DENTRO DEL HOGAR, TRANSPORTE DEL PRODUCTO HACIA Y DESDE SU DISTRIBUIDOR, Y HACIA Y DESDE LA FÁBRICA DE LA-Z-BOY. (LA MAYORÍA DE LAS REPARACIONES NO REQUIEREN EL ENVÍO DEL PRODUCTO A LA FÁBRICA.)

SE CANCELAN LAS GARANTÍAS SI EXISTEN EVIDENCIAS DE SUCIEDAD EXCESIVA, LIMPIEZA O TRATO INCORRECTO, ABUSO, USO ANORMAL O USO EN DESACUERDO CON LAS RECOMENDACIONES O INSTRUCCIONES AQUÍ CONTENIDAS. LAS GARANTÍAS NO SON VÁLIDAS PARA PRODUCTOS QUE SE UTILIZAN PARA ALQUILER, PARA NEGOCIOS O PARA OTROS USOS NO RESIDENCIALES.

ESTAS GARANTÍAS SON SUS ÚNICOS RECURSOS Y NO APLICARÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO (AUNQUE SIN LIMITARSE A) LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN USO ESPECÍFICO. LA-Z-BOY NO SE HARÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR ACCIDENTES O DAÑOS OCACIONADOS; INCLUSO SI HABÍA RAZONES DE SABER POR ANTICIPADO QUE TALES DAÑOS ERAN POSIBLES. ESTAS GARANTÍAS LE OTORGAN DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER DERECHO A OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE GARANTÍAS EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, DE MODO QUE LA CITADA EXCLUSIÓN PUEDE NO SER APLICABLE PARA USTED. EN CASO DE QUE LAS EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA NO SEAN APLICABLES PARA USTED, ENTONCES, EN DONDE SEA PERMITIDO LEGALMENTE, ESAS GARANTÍAS SON LIMITADAS AL PERIODO DE GARANTÍA TRANSCURRIDO EL CUAL TODAS ELLAS PERDERÁN VALIDEZ.

Información de garantía

RECLAMACIONES

Para presentar una queja bajo esta garantía, por favor contacte al distribuidor autorizado en donde realizó su compra. Si su distribuidor autorizado no se encuentra disponible, por favor contacte a otro distribuidor autorizado llevando prueba de su compra. Los productos La-Z-Boy no pueden ser alterados por ninguna persona, distribuidor o empresa sin la autorización expresa por escrito de La-Z-Boy.

Si, tras presentar una reclamación de garantía a su distribuidor, usted considera que esta no se ha resuelto, puede escribir a:

La-Z-Boy Incorporated
One La-Z-Boy Drive
Monroe, MI 48162
Attn: Comfort Care

O visite www.la-z-boy.com/ContactUs

Por favor incluya el nombre y dirección del distribuidor, la fecha de envío, ALI (Número de comprobación de artículo de línea), modelo y número de funda del mueble, y una breve explicación del problema.

REGISTRO DEL PRODUCTO

Para registrar su producto visite:
la-z-boy.com/Support/Product-Registration
(en inglés)

Table des matières

Règles de sécurité importantes.....	28-29
Instructions de chargement.....	30-31
Instructions d'utilisation.....	32-33
Instructions d'élimination.....	34
Spécifications.....	35
Garantie.....	36-37



IMPORTANT

Veillez lire les informations ci-incluses et suivre les instructions avant de manipuler la pile rechargeable. Veuillez garder ce document dans un endroit sûr.

Dénégation de responsabilité : Les informations et les produits figurant dans ce manuel pourraient différer quelque peu du produit que vous avez acheté. La-Z-Boy se réserve le droit d'effectuer des substitutions qui présentent le même niveau de qualité et de rendement.

Règles de sécurité importantes

Important : bien lire les instructions avant l'utilisation. Ne pas le brancher tant que ce n'est pas demandé dans les instructions.

⚠ DANGER – Pour réduire le risque de décharge électrique, de blessures graves ou de mort :

- Les liquides exposés à l'électricité présentent un risque immédiat de choc électrique. Ne pas utiliser ce produit s'il est mouillé ou s'il est en contact ou près de l'eau ou de tout autre liquide. Ne pas manipuler la fiche, la télécommande ou le bloc-pile avec les mains mouillées. Ne pas utiliser le bloc-pile dans des environnements ou des endroits mouillés, où l'humidité peut se condenser dans ou sur le meuble. En cas de déversement sur ou à côté du bloc-pile, débrancher immédiatement l'appareil et consulter un électricien.
- Garder le bloc-pile et le cordon hors de portée des enfants et des animaux domestiques qui pourraient endommager le meuble.
- Pour prévenir la suffocation, garder les sacs de plastique loin des enfants.
- Ne pas tenter de démonter ni de réparer le meuble ou le bloc-pile; ils ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur. Contacter un détaillant La-Z-Boy^{MD} pour l'entretien.

⚠ AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'explosions, de brûlures, d'incendie, de décharge électrique ou de blessures graves :

- Garder le rembourrage éloigné des flammes et des cigarettes allumées. Le rembourrage peut brûler rapidement en dégageant des gaz toxiques et une fumée épaisse. Des incendies qui démarrent ailleurs dans une maison peuvent se propager et brûler le rembourrage. Pour plus de sécurité, toujours utiliser un détecteur de fumée correctement installé avec des piles chargées.
- Débrancher le bloc-pile du meuble et la fiche électrique de la prise murale avant de nettoyer ou de déplacer le meuble, d'en assurer l'entretien ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Jeter immédiatement le bloc-pile s'il est endommagé.
- Ne pas toucher ou avaler le liquide d'une pile qui a coulé.
- Ne pas exposer le bloc-pile à la chaleur ou à une flamme nue.
- Toujours charger le bloc-pile dans une zone ouverte et éloignée de tout matériel ou liquide inflammable.
- Ce produit est exclusivement réservé à un usage résidentiel intérieur.
- Ne pas braser ou souder à proximité du bloc-pile.
- Ne pas couvrir ni placer le bloc-pile à l'intérieur du meuble.
- Ne pas placer le bloc-pile sous le meuble, sauf si le support pour bloc-pile est fournis. Tous les produits n'utilisent pas un support pour bloc-pile.
- Ne pas utiliser ou entreposer sous la lumière directe du soleil.
- Ne pas entreposer le bloc-pile là où la température est plus élevée que 50°C (122°F).
- Ne pas charger ou utiliser le bloc-pile si la température intérieure est en dehors d'une plage de 0°C - 40°C (32°F – 104°F).
- Ne pas utiliser si l'article est endommagé. Ne pas utiliser les fixations ou substituer les pièces. N'utiliser qu'avec des produits et composants approuvés La-Z-Boy^{MD} seulement.
- En fonctionnement normal, la pile est tiède, mais n'est pas chaude. Si la pile est chaude (plus que d'habitude), la débrancher immédiatement.

Règles de sécurité importantes

Important : bien lire les instructions avant l'utilisation. Ne pas le brancher tant que ce n'est pas demandé dans les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'explosions, de brûlures, d'incendie, d'une décharge électrique ou de blessures graves :

- Respecter les lois et les règlements applicables lors de l'élimination du meuble. Ne pas l'incinérer ou le jeter dans les ordures ménagères.
- Toujours respecter les règles de transport relatives aux piles ion-lithium et déclarer cet article lors de son expédition.
- Ne jamais faire fonctionner le meuble si l'alimentation électrique, le cordon d'alimentation, la fiche ou les connecteurs sont endommagés. Vérifier souvent l'état des sources d'alimentation, des rallonges, des fiches et des connecteurs.
- Ne pas placer le cordon électrique où il pourrait se coincer.
- Ne pas placer le cordon sous un tapis ou à un endroit où il pourrait s'user.
- Garder le cordon électrique à l'écart des sources de chaleur.
- Ne pas utiliser ce produit où quelqu'un risque de trébucher sur le cordon.
- Ne pas utiliser ce produit en présence de produits en aérosol (vaporisateurs) où si on administre de l'oxygène.
- Brancher la source d'alimentation du meuble directement dans une prise murale. Ne pas utiliser une rallonge, un adaptateur ou un limiteur de surtension.
- Ne jamais tenter de débrancher la fiche électrique en tirant sur le cordon d'alimentation. Toujours bien tenir la fiche et la retirer.

AVIS – Pour réduire le risque d'endommager le produit :

- Charger entièrement la pile avant sa première utilisation.
- Charger les blocs-piles tous les quatre (4) mois au minimum.
- Le meuble s'éteint lorsqu'il a atteint moins de 20 % de sa charge. Si cela se produit, le recharger pour qu'elle ne devienne pas complètement déchargé.
- Après deux (2) minutes de fonctionnement continu, laisser reposer le bloc-pile pendant 18 minutes.

Instructions de chargement

IMPORTANT : charger entièrement la pile avant sa première utilisation – cinq (5) à sept (7) heures environ.

Après des périodes d'entreposage plus longues, il pourrait être nécessaire de charger le bloc-pile pour atteindre son rendement optimal.

Un signal sonore (bip) pour une « pile faible » est transmis lorsque le meuble est cyclé et que le bloc-pile approche la fin de sa charge. Selon les conditions, il ne reste que quelques cycles lorsque le premier signal de pile faible est émis. Connecter la source d'alimentation du meuble au bloc-pile et le recharger pour davantage d'utilisation. La pile s'éteint et cesse de fonctionner lorsqu'elle a atteint moins de 20 % de sa charge.

NOTE : il est normal que le bloc-pile devienne tiède pendant son chargement, mais pas chaud.

Charger le bloc-pile ion-lithium

La source d'alimentation et le cordon d'alimentation de 120 volts fournis avec votre meuble La-Z-Boy^{MD} sont requis pour charger le bloc-pile. Celui-ci comprend un témoin lumineux DEL affichant le temps de charge qui clignote en rouge lors du chargement et se change en vert continu lorsqu'il est pleinement chargé.

AVERTISSEMENT

– Pour réduire le risque d'explosions, de brûlures, d'incendie, d'une décharge électrique ou de blessures graves :

- Brancher la source d'alimentation du meuble directement dans une prise murale. Ne pas utiliser une rallonge, un adaptateur ou un limiteur de surtension.
- Toujours charger le bloc-pile dans une zone ouverte et éloignée de tout matériel ou liquide inflammable.
- En fonctionnement normal, la pile est tiède, mais n'est pas chaude. Si la pile est chaude (plus que d'habitude), la débrancher immédiatement.
- Ne pas charger ou utiliser le bloc-pile si la température intérieure est en dehors d'une plage de 0°C - 40°C (32°F - 104°F).

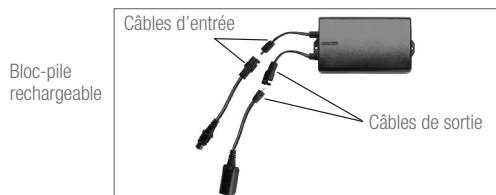
AVIS

– Pour réduire le risque d'endommager le produit :

- Charger entièrement la pile avant sa première utilisation.

Le bloc-piles au lithium-ion possède un câble d'entrée et de sortie sur certains types de meubles La-Z-Boy et inclut un câble adaptateur d'entrée de sortie pour d'autres types de meubles La-Z-Boy. Certains produits utilisent de petits connecteurs d'alimentation de forme rectangulaire à lame et à broche, tandis que d'autres produits utilisent de larges connecteurs de forme circulaire à cinq (5) broches. Utilisez les câbles d'entrée et de sortie, avec ou sans les câbles adaptateurs, qui correspondent avec les connecteurs du meuble.

Ne pas connecter ensemble les câbles d'entrée et de sortie au bloc-pile rechargeable. Cela déchargera lentement la batterie.



Instructions de chargement

1. Assembler la source d'alimentation du meuble. Brancher le cordon d'alimentation de 120 volts à la source d'alimentation. Aligner les connecteurs et les presser ensemble jusqu'à ce qu'ils soient complètement engagés (FIGURES 1 et 4).
2. Connecter la source d'alimentation du meuble au bloc-piles rechargeable. Pour les meubles utilisant les connecteurs d'alimentation de forme circulaire à cinq (5) broches, connectez le câble adaptateur d'entrée à la source d'alimentation d'abord (FIGURE 5). Connecter le câble d'entrée du bloc-piles à la source d'alimentation en alignant les connecteurs et en les pressant ensemble jusqu'à l'emboîtement total. Si nécessaire, fermer le couvercle de verrouillage afin de sécuriser la connexion (FIGURES 2 et 6).
3. Brancher le cordon d'alimentation de 120 volts directement dans une prise murale (FIGURES 3 et 7). Le témoin d'alimentation DEL devrait être d'un vert continu. Si ce n'est pas le cas, déconnecter de la prise murale, diagnostiquer et régler avant de procéder; vous référer au manuel d'instructions de mise en service du meuble pour les diagnostics relatifs à la source d'alimentation.

Le niveau de charge du témoin d'alimentation DEL du bloc-pile clignote en rouge lors du chargement et passe au vert continu lorsqu'il est pleinement chargé.

Il faut environ cinq (5) à sept (7) heures de temps de chargement selon les conditions.

Il est normal que le bloc-pile devienne chaud pendant son chargement.

4. Lorsque le meuble est pleinement chargé (la lumière est verte en continu), le cordon d'alimentation 120 volts peut être débranché de la prise murale et déconnecté de la source d'alimentation du meuble, mais ceci n'est pas nécessaire.

Meuble utilisant les connecteurs de forme rectangulaire à lame et broche

FIGURE 1

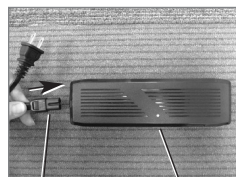


FIGURE 2



FIGURE 3



Meuble utilisant les connecteurs de forme circulaire à cinq broches

FIGURE 4

Connecteur à cinq (5) broches de forme circulaire

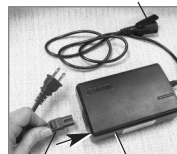


FIGURE 5

Source d'alimentation du meuble



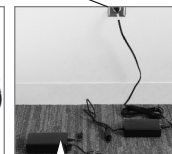
FIGURE 6

Source d'alimentation du meuble



FIGURE 7

Prise murale



Cordon d'alimentation 120 volts

Source d'alimentation du meuble

Câble adaptateur d'entrée (fourni avec le bloc-piles)

Bloc-pile rechargeable

Câble adaptateur d'entrée

Témoin de niveau de charge DEL

Instructions d'utilisation

Utiliser le bloc-pile ion-lithium

Débrancher le bloc-pile du meuble s'il reste inutilisé pendant une période prolongée.
Omettre de faire ceci pourrait réduire le rendement futur du bloc-pile.

⚠ DANGER – Pour réduire le risque de décharge électrique, de blessures graves ou de mort :

- Garder le bloc-pile et le cordon hors de portée des enfants et des animaux domestiques qui pourraient endommager le meuble.

⚠ AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'explosions, de brûlures, d'incendie, d'une décharge électrique ou de blessures graves

- Ne pas utiliser ou entreposer sous la lumière directe du soleil.
- Ne pas placer le bloc-pile sous le meuble, sauf si le support pour bloc-pile est fourni. Tous les produits n'utilisent pas un support pour bloc-pile.
- Ne pas couvrir ni placer le bloc-pile à l'intérieur du meuble.
- Débrancher le bloc-pile du meuble s'il reste inutilisé pendant une période prolongée.

AVIS – Pour réduire le risque d'endommager le produit :

- Après deux (2) minutes de fonctionnement continu, laisser reposer le bloc-pile pendant 18 minutes.
- Consulter les instructions ci-dessous pour le positionnement correct du bloc-pile.

1. Avec le meuble placé dans la pièce où il sera utilisé, connecter le bloc-pile rechargeable au meuble. Localiser le connecteur d'alimentation situé derrière l'unité pour les meubles utilisant les connecteurs d'alimentation de forme circulaire à cinq (5) broches, attacher le câble adaptateur de sortie au meuble d'abord (FIGURE 1). Aligner le connecteur le connecteur d'entrée du bloc-piles au connecteur d'alimentation électrique du meuble. Les imbriquer jusqu'à l'emboîtement total et, s'il y a lieu, fermer le couvercle de verrouillage afin de sécuriser la connexion (FIGURES 2 et 3).

2. (a) **Pour les meubles avec support pour bloc-pile :**

- (i.) Attacher le support pour bloc-pile dans le meuble comme indiqué dans les Instructions de fonctionnement du meuble (FIGURE 4).
- (ii.) Placer le bloc-pile rechargeable dans son support. (Les FIGURES 5, 6 et 7 illustrent différents modèles de meubles avec blocs-piles installés.)

Pour le canapé duo^{MD}, utiliser deux blocs-piles rechargeables, un pour chaque moteur. Ne pas utiliser de câble Y quand des blocs-piles rechargeables sont utilisés dans le canapé duo^{MD}. Brancher le bloc-pile rechargeable directement au connecteur du moteur.

(b) **Pour les meubles sans support pour bloc-pile :**

- (i.) Placer le bloc-pile rechargeable à l'arrière du meuble. Ne pas placer le bloc-pile à l'intérieur ou sous le meuble. Garder le bloc-pile rechargeable et les câbles éloignés du mécanisme (FIGURES 8, 9 et 10).

3. Un signal sonore (bip) pour une « pile faible » est transmis lorsque le meuble est cyclé et que le bloc-pile approche la fin de sa charge. Il ne reste que quelques cycles lorsque le premier signal de pile faible est émis. Recharger le bloc-pile pour continuer l'utilisation

Le bloc-pile rechargeable s'éteint et cesse de fonctionner lorsqu'il a atteint moins de 20 % de sa charge.

NOTE : Le niveau de charge du témoin d'alimentation DEL n'est pas illuminé pendant le fonctionnement du meuble.

Instructions d'utilisation

FIGURE 1

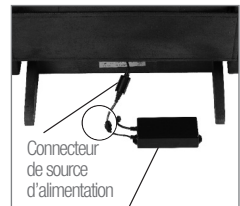
Meuble utilisant les connecteurs à cinq (5) broches de forme circulaire



Câble adaptateur de sortie (fourni avec le bloc-piles)

FIGURE 2

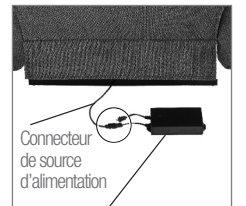
Meuble utilisant les connecteurs à cinq (5) broches de forme circulaire



Bloc-pile rechargeable

FIGURE 3

Meuble utilisant les connecteurs de forme rectangulaire à lame et broche



Bloc-pile rechargeable

FIGURE 4

Support pour bloc-pile installé dans le meuble

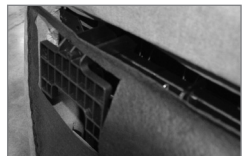


FIGURE 5

Fauteuil inclinable électrique classiques à pieds hauts utilisant un bloc-pile



FIGURE 6

Canapé duo^{MD} utilisant deux blocs-piles

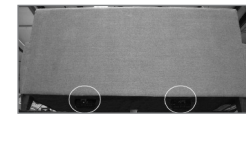


FIGURE 7

Canapé duo^{MD} utilisant un bloc-pile

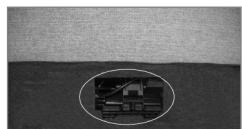


FIGURE 8

Fauteuil inclinable utilisant des connecteurs à cinq broches de forme circulaire et une base en bois



Bloc-pile rechargeable

FIGURE 9

Canapé inclinable utilisant les connecteurs de forme rectangulaire à lame et broche et une base avec rail en métal



Bloc-pile rechargeable

FIGURE 10

Fauteuil électrique classiques à profil bas utilisant le bloc-pile



Instructions d'élimination

Élimination du bloc-pile ion-lithium rechargeable

AVERTISSEMENT

– Pour réduire le risque d'explosions, de brûlures, d'incendie, d'une décharge électrique ou de blessures graves :

- Ne pas incinérer; éliminer correctement.

Le bloc-pile ion-lithium rechargeable consiste de composants électroniques, de câbles, de pièces en métal et de pièces en plastique. Les règlements d'élimination pour ces piles varient selon les pays, les états et le gouvernement local. Toujours vous conformer aux lois et aux règlements locaux lors de l'élimination du bloc-pile. **Ne pas** jeter dans les ordures ménagères.

Spécifications

Spécifications pour le bloc-pile ion-lithium rechargeable

Durée de vie et performance du bloc-pile	La durée de vie et le nombre de cycles de fonctionnement fournis par une pile pleinement chargée dépendent de plusieurs variables, telles le nombre et l'étendue des charges et des décharges, l'entreposage et la durée de cet entreposage, la taille physique de l'utilisateur, l'utilisation des fonctions lorsque celles-ci fonctionnent avec la pile, la température ambiante, etc.			
Température	Chargement 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F)	Mise en service 20 °C - 40 °C (68 °F - 104 °F) pour une performance optimale Ne jamais faire fonctionner dans une température ambiante de plus de 40 °C (104 °F)	Entreposage 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F) (Humidité relative de 30 % - 90 % sans condensation)	
Tension d'alimentation	Entrée 24V - 32V ---		Sortie 25.2V --- 1800mA 45Wh	
Protection	La sortie maximale est 5A; la pile s'éteindra si la sortie est plus de 5A. Si la tension est moins de 21V, la pile s'éteindra.			
Temps de chargement	Environ cinq (5) à sept (7) heures selon les conditions de chargement.			
Entreposage	Un (1) mois 80 % d'énergie restante. Disponible pour utilisation.	Deux (2) mois 60 % d'énergie restante. Disponible pour utilisation, mais un rechargement est recommandé avant l'utilisation.	Quatre (4) mois 20 % d'énergie restante. Doit être rechargé avant l'utilisation.	Plus de quatre (4) mois d'alimentation de protection. Peut causer un vieillissement de la pile et une capacité réduite. Doit être rechargée avant utilisation.

Renseignements sur la garantie

La-Z-Boy offre les garanties ci-après, sous réserve des restrictions énoncées.

Les piles rechargeables, en raison de leur nature, ont une durée de vie limitée et sont caractérisées par une perte de puissance graduelle au fil du temps. La dépréciation normale et la perte de puissance continue exposée par le bloc-pile font partie d'une usure normale et ne sont pas couvertes par la garantie.

GARANTIE LIMITÉE – PIÈCES

Le bloc-pile ion-lithium rechargeable est garanti contre tout défaut de fabrication ou matériels pour un (1) an.

RESTRICTIONS APPLICABLES À TOUTES LES GARANTIES

TOUTES LES GARANTIES S'APPLIQUENT À LA PERSONNE QUI A FAIT L'ACHAT D'ORIGINE CHEZ UN DÉTAILLANT AUTORISÉ SEULEMENT. LES GARANTIES NE SONT PAS TRANSFÉRABLES.

TOUTES LES GARANTIES SE LIMITENT AUX DÉFAUTS DE FABRICATION ET DE MATÉRIAUX QUI APPARAISSENT DANS DES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION RÉSIDENIELLE. LES RESTRICTIONS SUPPLÉMENTAIRES DÉCRITES AUX PRÉSENTES S'APPLIQUENT.

LES GARANTIES NE VISENT QUE LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LA SUBSTITUTION, À LA SEULE DISCRÉTION DE LA-Z-BOY. AUCUN REMBOURSEMENT N'EST POSSIBLE.

LA-Z-BOY PAIE DES TAUX RAISONNABLES ET USUELS POUR LA MAIN-D'ŒUVRE DURANT LA PÉRIODE DE LA GARANTIE DE MAIN-D'ŒUVRE. VOUS ÊTES RESPONSABLE DES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE APRÈS LA PÉRIODE DE MAIN-D'ŒUVRE STIPULÉE.

VOUS ÊTES RESPONSABLE DES FRAIS D'INSPECTION À DOMICILE, DU TRANSPORT ALLER-RETOUR CHEZ LE DÉTAILLANT ET POUR L'ALLER-RETOUR À L'USINE DE LA-Z-BOY. (LA PLUPART DES RÉPARATIONS N'EXIGENT PAS LE RETOUR À L'USINE.)

LES GARANTIES SONT NULLES DANS LES CAS SUIVANTS : SALISSURE EXCESSIVE, NETTOYAGE OU TRAITEMENT INAPPROPRIÉ, ABUS, UTILISATION ANORMALE OU UTILISATION NON CONFORME AUX CONSEILS ET DIRECTIVES INDICQUÉS AUX PRÉSENTES. LES GARANTIES NE S'APPLIQUENT PAS AUX PRODUITS UTILISÉS À DES FINS LOCATIVES, COMMERCIALES, INSTITUTIONNELLES OU AUTRES FINS NON RÉSIDENIELLES.

CES GARANTIES SONT VOTRE RECOURS EXCLUSIF. TOUTE AUTRE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE JUSTESSE POUR UN USAGE PRÉCIS, NE S'APPLIQUE PAS. EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ LA-Z-BOY NE SERA TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, MÊME SI ELLE A DES RAISONS DE SAVOIR À L'AVANCE QUE DE TELS DOMMAGES SONT POSSIBLES. CES GARANTIES VOUS CONFÈRENT DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES GARANTIES EXPLICITE OU IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES EXCLUSIONS CI-DESSUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. LE CAS ÉCHÉANT, LÀ OÙ C'EST PERMIS AU PLAN JURIDIQUE, LESDITES GARANTIES SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, À LA FIN DE LAQUELLE AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE.

Renseignements sur la garantie

RÉCLAMATIONS

Si vous devez faire une réclamation en vertu de cette garantie, veuillez communiquer avec le détaillant auprès duquel vous avez fait votre achat, ou avec tout autre détaillant autorisé si le détaillant d'origine n'est plus disponible (la preuve d'achat est exigible). Il est interdit à toute personne, détaillant ou entreprise de modifier les produits La-Z-Boy sans l'autorisation écrite expresse de La-Z-Boy.

Si, après avoir présenté votre réclamation à votre détaillant, vous croyez que la question n'est pas réglée, vous pouvez écrire à :

La-Z-Boy Incorporated
One La-Z-Boy Drive
Monroe, MI 48162
Attn: Comfort Care

Ou consulter le www.la-z-boy.com/ContactUs

Veuillez indiquer le nom et adresse du détaillant, la date de livraison du mobilier, le numéro ALI (accusé de réception-ligne-article), le numéro du modèle et celui du revêtement, le tout accompagné d'une courte explication du problème.

**ENREGISTREMENT
DU PRODUIT**

Pour enregistrer votre produit, passer au :
la-z-boy.com/Support/Product-Registration
(en anglais)

